

АСАН *ир.* лёгкий, нетрудный; асан иш - легкое дело; нетрудная работа; асан туғут - легкие роды; асан кутулмақ - легко отделаться; бу асан иш эмэс - не легко это сделать.

АСАНЛАШМАҚ облегалыаы, облегалыаы; упрощаыаы, упрощаыаы; иш хелила асанлашти - работа намного облегалыаы.

АСАНЛАШТУ(Р)МАҚ облегалыаы, облегалыаы; упрощаыаы, упрощаыаы; ишни асанлаштурмақ - облегалыаы работу; мэсилини асанлаштурмақ - упрощаыаы задачу.

АСАНЛАШТУРУШ облегалыаы, упрощаыаы (*действие по глаг.* асанлашту(р)мақ).

АСАНЛИШИШ *и. д. от* асанлашмақ.

АСАНЛИҚ: асанлиқ билэн - легко; асанлиқ билэн кутулуп кэтмэк - легко отделаться; бу асанлиқ билэн қолға кэлмэйдү - это легко не даётся.

АСАРЭТ *а* кабала, рабство, неволя; асарэттин кутулдуруш - освобождение от кабалы; асарэт астида (асарэттэ) болмақ - быть в кабале.

АСАС *а* 1. основа; основание; саяси экономя асаслири - основы политической экономии; марксизм-ленинизм асаслири - основы марксизма-ленинизма; тэшқили асас - организационная основа; асас қилип алмақ - брать за основу; принять за основу; 2. *грам.* основа; сөзниц асаси - основа слова; 3. основание; қануни асаста - на законном основании; нечбир асассиз - без всякого основания.

АСАСИ *а* основной; асаси мэксэт - основная цель; асаси мэсилэ - основной, вопрос; асаси қанун - основной закон.

АСАСЛАНДУ(Р)МАҚ *см.* асаслимақ.

АСАСЛАНДУРУШ *и. д. от* асасланду(р)мақ.

АСАСЛАНМАҚ основываыаы; немигэ асаслинип шуни ейтип олтурусэн? - на чем ты основываеаыаы, когда говоришь это? фактларға асасланмақ - основываыаы на фактах.

АСАСЛАШ обоснование.

АСАСЛИМАҚ обосновываыаы, обосновать; основываыаы, основать; өз пикрини асаслимақ - обосновать своё мнение.

АСАСЛИНИШ *и. д. от* асасланмақ.

АСАССИЗ необоснованный; асассиз тэнэ - необоснованный упрёк; асассиз пикир - необоснованное мнение.

АСАССИЗЛИК необоснованность, немотивированность.

АСАСЭН *a* в основном; асасэн униң пикири дурус - его мнение в основном правильно.

АСИЛ 1. породистый; асил (асил тухумлук) мал - породистый скот; 2. драгоценный; асил таш - драгоценный камень.

АСЛАН котёнок.

АСЛАНЛАШ *и. д. от* асланлимақ.

АСЛАНЛИМАҚ котиться, окотиться (*о кошке*).

АСМА висячий; подвесной; асма кулуп - висячий замок; асма көрүк - висячий мост; асма лампа - подвесная лампа.

АСМАН *ур.* нёбо; йешил асман - голубое нёбо; асман бойлап... - очень высоко...: асман бойлиған (асман бойлап көтүр-үлгән) өйлэр - небоскрёбы; буниң пәрқи йәр билән асмандәк - *перен.* это — нёбо и земля; асманға чиқай десәм жирақ йәргә кирәй десәм қаттиқ - *погов.* куда ни кинь — везде клин (*букв.* если подняться на нёбо, то оно далеко, если провалиться в землю, то она тверда): асманға көтәрмәк - *перен.* перевозносить до небес; асманға асмақ - *перен.* заломить; просить очень дорого.

АСМАН-ПЕЛӘК: асман-пеләк өйлэр - высотные здания, небоскрёбы.

АСМАҚ 1. вешать, повесить; пальтони қозуққа асмақ - повесить пальто на вешалку; дарға асмақ - повесить на виселице; 2. носить: қилич асмақ - носить саблю.

АСМАҚЧИЛАШ *и.д. от* асмақчилимақ.

АСМАҚЧИЛИМАҚ : асмақчилап сорумақ - выведывать, выведать.

АСРАНДА: асранда бала - приёмьш.

АСРАШ 1. *и. д. от* асримақ 1; 2. выращивание, разведение (*животных*); мал асраш - выращивание скота.

АСРИМАҚ I. кормить, содержать; аилисини асримақ содержать свою семью; выращивать, разводить; мал асримақ - выращивать скот.

АССАМБЛЕЯ ассамблея; Бирләшкән Милләтләр Тәшкилатиниң Баш Ассамблеяси - Генеральная Ассамблея Организации Объединённых Наций.

АСТ: асти нижняя часть чего-нибудь; астида - внизу; биз астида турумиз - мы живем внизу; үстәлниң астида - под столом; йәр астида - в недрах земли; йолбашчилиғи астида - под руководством; қол астида - под властью; астидин - снизу; астидин кәтәрмәк - поднять снизу; устәл астидин - из-под стола; астиға - вниз, под; астиға чүшмәк - спуститься вниз; астиға салмақ - подложить, подстелить; йәр астидин қаримақ - *перен.* смотреть исподлобья.

АСТА *ур.* 1. медленно, тихо; аста маңмақ - идти медленно; аста сөзлә - говори тихо; аста жүргән тағ ашар, жүгригән— бағ - *погов.* тише едешь, дальше будешь (*букв.* медленно идущий горы переваливает, бегущий — сад); 2. незаметно, потихоньку; у аста чиқип кәтти - он потихоньку вышел.

АСТИЛАТМАҚ 1. замедлять, замедлить; меңишни астилатмақ - замедлить ход; 2. понижать, понизить (*голос, звук*).

АСТИЛАШ замедление, понижение (*действие по глаг.* астилимақ).

АСТИЛИМАҚ 1. замедляться, замедлиться; поездниң меңиши астилиди - движение поезда замедлилось; 2. понижаться, понизиться (*о голосе, звуке*); униң уни техиму астилап кәтти - его голос совсем понизился.

АСТИЛИТИШ *и. д.* от астилатмақ.

АСТИН 1. глубоко; астин қезилған ора - глубоко вырытая яма; йәрни астин һайлимақ - глубоко пахать землю; тимақни астин алмақ - коротко подстричь ногти; 2. *перен.* глубокий; астин ой - глубокая мысль.

АСТИНҚИ нижний, находящийся внизу; астинқи қәвәт - нижний этаж.

АСТИН-ҮСТҮН: бешим астин-үстүн болуп кәтти - у меня закружилась голова.

АСТИРТИН тайно, скрытно; астиртин тил бириктүрмәк - тайно сговориться; астиртин иш қилмақ (тутмақ) - делать что-нибудь исподтишка.

АСТТАШ нижний жёрнов.

АСТУ(Р)МАҚ *понуд. от* асмақ.

АСТУРУШ *и. д. от* асту(р)мақ.

АСФАЛЬТ асфальт.

АСФАЛЬТЛАНМАҚ асфальтироваться.

АСФАЛЬТЛАШ асфальтирование.

АСФАЛЬТЛИМАҚ асфальтировать; кочиларни асфальтлимақ - асфальтировать улицы.

АСФАЛЬТЛИНИШ *и. д. от* асфальтланмақ.

АСФАЛЬТЛИҚ асфальтированный; асфальтлик коча - асфальтированная улица.

АСҚА вешалка.

АСҚАТМАҚ 1. довести до хромоты; 2. *перен.* нанести ущерб; ишни асқатмақ - нанести ущерб делу.

АСҚАШ *и. д. от* асқимақ.

АСҚАҚ хромой.

АСҚАҚЛАШ *и. д. от* асқаклимақ.

АСҚАҚЛИМАҚ *см.* асқимақ 1.

АСҚАҚ-ЧОЛАҚ калеки.

АСҚИМАҚ 1. хромать; у асқап қапту - он захромал; 2. *перен.* хромать; униц иши асқап қапту - у него работа хромает.

АСҚИТИШ *и. д. от* асқатмақ.

АТ I 1. имя; етиң немә? - как твоё имя? как тебя зовут?; ат қоймақ - дать имя, наречь; назвать; ети чикмақ - слыть, прослывать, прослыть; 2. название, наименование; журналниң ети - название журнала.

АТ II лошадь, конь; ат билән - верхом; ат асраш - коневодство; ат баққучи - табунщик; чоң болуп ат беши тутмиған адәм - *перен.* ни к чему не приспособленный человек; ат гөши - конина; ат егили (ат қора) - конюшня; ат бәйгиси - скачки; ат оюни - *уст.* цирк; ат карнида яққан қар - глубокий снег; ат үзлүк - с продолговатым лицом; длиннолицый; ат беши қәнт - головка сахара.

АТА 1. отец; ата бир, ана бөләк - сводный (*о брате или сестре по мачехе*) 2.: атиси - отец (*обращение жены к мужу*); + атам заманидин - издревле, испокон веков.

АТА-АНА родители; + у йәрдә атам-анамниң Һәммиси бар - там есть всякая всячина.

АТА-БОВА предки.

АТАЛМАҚ 1. называться; именоваться: Панфилов шәһри авал Ярқәнт дәп атилатти - город Панфилов прежде назывался Джаркентом; 2. упоминаться; тизимда мениң етим аталмиди - в списке не упоминалось моё имя; жуқурида аталған - вышеупомянутый.

АТАЛҒУ термин; техникилик аталғулар - технические термины.

АТА(Р)МӘН-ЧАПА(Р)МӘН приспешник.

АТАШ *и. д. от* атимақ.

АТАҚ 1. известность; атиғи чоң - известный, прославленный; атиғи чикмақ - стать известным, прославиться; слыть, прослывать, прослыть; 2. звание; доцент атиғини бәрмәк - присвоить звание доцента.

АТАҚЛИҚ известный. знатный; атақлиқ артист - известный артист; елимизниң атақлиқ кишилири - знатные люди нашей страны.

АТДАШ тәзка.

АТИДАРЛИҚ, АТИДАРЧИЛИҚ заботливость; атидарчилик қилмақ - заботиться.

АТИЛА мучная похлёбка.

АТИЛИШ *и. д. от* аталмақ.

АТИЛИҚ 1.: атилиқ сөз - назидание, наставление, поучение (*букв. отцовское слово*) ; атилиқ вәзипә - отцовский долг; 2. *ист.* патриархат.

АТИМАҚ I..называть; назвать; башқичә атимақ - назвать иначе; буни немә дәп аташқа болиду? - как это можно назвать?; атап ейтқанда - точнее говоря; 2. предназначать, посвящать; социалистик вәтәнгә атап йезилған шеир - стихотворение, посвящённое социалистической родине.

АТЛАНДУ(Р)МАҚ отправить (*в поход, в путь*); сәпәргә атландурмақ - отправить в путь.

АТЛАНМАҚ отправиться (*в путь*); выступить (*в поход*).

АТЛАТМАҚ *понуд. от* атлимақ.

АТЛАШ *и. д. от* атлимақ.

АТЛИМАҚ 1. перепрыгнуть, перешагнуть; ериқтин атлап өтмәк - перепрыгнуть арық; 2.: кур атлап окумақ - читать через строчку.

АТЛИНИШ *и. д. от* атланмақ.

АТЛИҚ I: атлиқ (салтаң атлиқ) адәм - всадник; атлиқ кәлдим - я приехал верхом; атлиқ әскәр - 1) кавалерия; 2) кавалерист; бир атлиқ йол - тропинка.

АТЛИҚ II именуемый...; по имени...; Надир атлиқ бир жигит кәлди - пришел молодой человек по имени Надир; яман атлиқ болуп қалмақ - опорочиться; приобрести дурную славу; ославиться.

АТМАҚ I 1. стрелять; милтиқ атмақ - стрелять из ружья; етип чүшәрмәк - 1) подстрелить; 2) сбить; самолётни етип чүшәрмәк - сбить самолёт; 2. метать, кидать, швырять; - таш атмақ - швырять камнями; муш атмақ - бить кулаком; пустить в ход кулак; - салға атмақ - метать из пращи; қаш атмақ - подмигивать (*женицине*)

АТМАҚ II: таң атти рассвело; таң атқанда - на рассвете.

АТМИШ шестьдесят; у атмишқа кәлди - ему шестьдесят лет; атмиш яшлиқ - шестидесятилетний (*в возрасте 60 лет*); атмиш жиллиқ дәвир - шестидесятилетний период.

АТМИШИНЧИ шестидесятый.

АТОМ атом.

АТСИЗ безымянный, не имеющий имени; атсиз арал - безымянный остров.

АТТЕСТАТ аттестат: камалэт аттестати - аттестат зрелости.

АТТУ(Р)МАҚ *понуд. от* атмақ I.

АТТУРУШ *и. д. от* атту(р)мақ.

АТУ расстрел; атуға буюрмақ - приговорить к расстрелу.

АТХАНА конюшня.

АТЧАПАР *уст. гонец.*

АТҚАМЧА кнут.

АТҚУЗУШ *и. д. от* атқузмақ.

АТҚУЗМАҚ *понуд. от* атмақ I.

АТҚУРМАҚ исполнять, выполнять, выполнить; өз вэзиписини атқурмақ - выполнять свою обязанность.

АТҚУРУШ *и. д. от* атқурмақ; атқуруш комитети - исполнительный комитет.

АТ-ЖӨН: у ат-жөнини ейтмиди - он не сказал, кто он и откуда.

АХИР *а:* ахир заман - конец мира; ахири 1) наконец, в конце концов; под конец; ахири, у ишини түгэтти - наконец, он закончил работу; 2) конец, окончание; раманниң ахири - конец романы; ахири бар - окончание следует; ахиригичэ - до конца, до окончания.

АХИРҚИ конечный, заключительный, последний; йолниң ахирқи станцияси - конечная станция пути; ахирқи сөз - заключительное слово; ахирқи бэт - последняя страница.

АХИРЭТ *а, рел.* загробная жизнь, загробный мир, тот свет.

АХИРЭТЛИК 1 саван; 2.: ахирэтлик дост - друг до гроба.

АХМАҚ *a* 1. глупец, дурак; 2. глупый; ахмақ адәм - глупый человек; ахмақ болмақ - 1) делать глупости; глупить; ахмақ болма! - не глупи! 2) остаться в дураках; ахмақ қилмақ - дурачить.

АХМАҚЛИҚ, АХМАҚЧИЛИҚ глупость; ахмақлик қилмақ - то же, что ахмақ болмақ *в I знач.* (см. ахмақ).

АХТА: ахта қилмақ - кастрировать; ахта қилинған буқа - кастрированный бык; ахта ат - мерин.

АХТУ(Р)МАҚ обыскивать, обыскать; обшаривать, обшарить, рыться; өйни ахтурмақ - обыскать комнату; янчуғини ахтурмақ - обшаривать карманы.

АХТАМА вспаханная земля.

АХТУРУЛМАҚ: көңли ахтурулмақ – тошнить; көңлүм ахтурулуватиду – меня тошнит.

АХТУРУШ обыскивание, обшаривание.

АХУН *ип.* духовное лицо.

АХШАМ *a* вчера вечером; ахшам клубта оюн болди - вчера вечером в клубе было представление; ахшими - вечером; ахшамлири - вечерами, по вечерам.

АХШАМЛИҚ вечерний; ахшамлик чай - вечерний чай; ахшамликқа - сегодня вечером; к сегодняшнему вечеру; ахшамликқа кэлгин - приходи сегодня вечером.

АХШАМҚИ: ахшамки кэлгән адәм - человек, который приходил вчера вечером.

АЧ 1. голодный; ач қосаққа - на голодный желудок; натошак; 2.: ач көмүқонақ - кукуруза, не достигшая полной молочно-восковой спелости; ач кирмәк - сглазить

АЧА I развилина, развилка; ача йол - развилина дороги.

АЧА II *син.* тетя (*вежливое обращение к женщине*).

АЧА(Р)ЧИЛИҚ голод (*бедствие*).

АЧ-ЗЕРИН впроголодь.

АЧИЛАНМАҚ раздваиваться, удвоиться; разветвляться, разветвиться.

АЧИЛАШ 1. разветвление (*действие по глаг.* ачилимақ); 2.: ачилаш йол - дорога с развилиной.

АЧИЛИМАҚ разветвлять, разветвить (*арык*).

АЧИЛИНИШ разветвление, раздвоение (*действие по глаг.* ачиланмақ).

АЧИМАҚ *см.* ача I.

АЧКӨЗ алчный, жадный; ненасытный.

АЧКӨЗЛҮК алчность, жадность, ненасытность; ачкөзлүк қилмақ – жадничать.

АЧЛИҚ голод, голодание.

АЧМАҚ открывать, открыть; отпирать, отпереть; обнажать, обнажить; ишиқни ачмақ - открывать дверь; сандукни ачмақ -открыть сундук; ишиқни улук (йоған) ачмақ - распахнуть дверь; мәйдисини ачмақ - открыть грудь; йол ачмақ - открыть дорогу; су ачмақ - открыть воду; жиғинни ачмақ - открывать собрание; жинайәтни ачмақ - обнаружить преступление; + пал ачмақ - гадать; иштәй ачмақ - развить аппетит; уйқисини ачмақ - разогнать сон; көңүл ачмақ - веселиться; развлекаться, развлечься; көңлини ачмақ - веселить, развеселить, развлечь; сөзниң бешини ачмақ - начать разговор.

АЧСЕРИҚ светло-жёлтый.

АЧ-ТОҚ впроголодь; ач-тоқ жүрмәк - жить впроголодь.

АЧТУ(Р)МАҚ *см.* ачкузмақ.

АЧТУРУШ *и. д. от* ачту(р)мақ.

АЧЧИҚ I 1. горький; аччиқ бадам - горький миндаль; 2. кислый; аччиқ алма - кислое яблоко; 3. *прям. перен.* едкий, жгучий; аччиқ ис - едкий дым; аччиқ кинайә - едкая ирония; аччиқ соғ - жгучий мороз.

АЧЧИҚ II гнев; аччиғи кәлмәк - гневаться, сердиться; аччиғи час - нервный, сердитый, злой; аччиғини кәлтүрмәк - рассердить; аччиғи яман - очень сердитый, вспыльчивый; аччиқ қилмақ - сердиться, злиться.

АЧЧИҚЛАНМАҚ то же, что аччиқ қилмақ (*см.* аччиқ II).

АЧЧИҚЛАШМАҚ ссориться; хошнилар аччиқлишип қалди - соседи поссорились.

АЧЧИҚЛИНИШ *и. д. от* аччиқланмақ.

АЧЧИҚЛИШИШ *и. д. от* аччиқлашмақ.

АЧҚИЗИЛ светло-красный.

АЧҚУЗМАҚ *понуд. от* ачмақ.

АЧҚУЧ ключ (*для отпираания замка, отвинчивания гаек, завода часов*).

АШ 1. лапша; аш этмэк - приготовить лапшу; үгүр аш - тонко нарезанная лапша; 2. плов; аш қилмақ - приготовить плов; гүрүч аш - плов; аш тартмақ - подавать плов; 3.: аш тузи - поваренная соль; еши атмақ - объесться (*съесть слишком много*).

АШИҚ *а* влюбленный; ашиқ болмақ – влюбиться.

АШИҚЛИҚ любовь, влюблённость.

АШЛАТҚУЗМАҚ *понуд. от* ашлимақ.

АШЛАТҚУЗУШ *и. д. от* ашлатқузмақ.

АШЛАШ I дубление.

АШЛАШ II *и. д. от* ашлимақ II.

АШЛИМАҚ I дубить; терэ ашлимақ - дубить кожу.

АШЛИМАҚ II о знахарях: лечить взятой в горсть или в чашку солью, хлебом или отрубями, последовательно касаясь различных частей тела больного, который заболел якобы от дурного глаза.

АШЛИҚ хлеб; зерно, урожай; ашлиқ тепиш - молотба; ашлиқ жиғиштуруш - уборка урожая; хлебоуборка.

АШМАҚ увеличиваться, увеличиться; умножаться, расти; колхозимизниң байлиғи жилдин жилға ашмақта (ешип келиватиду) - богатство нашего колхоза увеличивается из года в год; 2. остаться (*в виде излишка*); көйнэктин йерим метр рэх ашти (ешип қалди) - от платья осталось полметра материала; 3. переваливать, перевалить; тағлардин